

INVITATION

# PEUPLES DES LIVRES

LANCEMENT FESTIF des JECJ-Lorraine 2025  
au Centre Pompidou-Metz

Dimanche 07/09

Lancement autour du chef-d'œuvre du cinéma yiddish :

**Le Dibbouk** (Michal Waszyński 1937)

D'après la célèbre pièce de Shalom Anski.

Présentation du film par Serge BROMBERG,  
animateur, réalisateur, producteur.

En présence d'institutions et associations partenaires.

Animations artistiques

Soutenu par



**Monsieur le Maire de Metz**  
Président de l'Eurométropole de Metz,

**Monsieur Laurent Le Bon**  
Président du Centre Pompidou-Metz,

**Madame Chiara Parisi**  
Directrice du Centre Pompidou-Metz,

**Monsieur l'Adjoint au Maire**  
en charge de la Culture,

**Madame Désirée Mayer**  
Présidente des Journées européennes  
de la culture juive -Lorraine,

**vous invitent au lancement officiel des JECJ 2025.**



Animation du lancement  
généreusement assurée par Tommy LASZLO

**Accueil : à partir de 10h10**

Auditorium

**10h30 – 12h30**

Projection du film *Le Dibbouk*, présenté par Serge BROMBERG, animateur, réalisateur, producteur, passionné par le cinéma d'archives. Reconnu, notamment pour son travail de restauration de films rares et anciens, Serge Bromberg a supervisé la remastérisation du film "Le Dibbouk".

Chef d'œuvre du cinéma yiddish *Le Dibbouk* a été réalisé par Michał Waszyński, en 1937, d'après la célèbre pièce de théâtre de Shalom Anski. L'histoire, profondément ancrée dans la culture juive, explore l'amour tragique entre Khonen, un jeune étudiant en Kabale, et Leah, promise à un autre. Après la mort de Khonen, son esprit – le dibbouk – possède Leah, mettant en lumière la tension entre le destin, le mysticisme et les traditions religieuses. Un classique poétique et symbolique du cinéma yiddish.

• Sur inscription avant le 25/08 [assoc.jecj@gmail.com](mailto:assoc.jecj@gmail.com) - dans la limite des places disponibles

**12h30 - 13h**

Échanges autour du film

**14h à 15h30 et de 16h à 18h30**

Stands partenaires et animations artistiques

Studio

- Atelier de calligraphie hébraïque, animé par Michel D'ANASTASIO
- Démonstration de gravure par l'association PARCOURS D'ARTISTES
- Présentation des œuvres de l'artiste Florian RUDZINSKI
- Démonstration d'art ukrainien par l'association ÉCHANGES LORRAINE-UKRAINE
- Atelier de photographie par l'association PHOTO FORUM
- Présentation du fonds Judaïca des BIBLIOTHÈQUES MEDIATHÈQUES DE METZ
- Présentation des ARCHIVES MUNICIPALES DE METZ
- Enregistrement en direct avec la radio RCF-Jerico
- Présentation de l'ACADÉMIE NATIONALE DE METZ
- Guitare magique, par l'ÉCOLE A RAYONNEMENT INTERCOMMUNAL (EMARI)
- Prestations lyriques et littéraires par le CERCLE LYRIQUE DE METZ
- Extraits du Dibbouk et autres textes fondateurs par la Compagnie THÉÂTRE A DIRE

Studio

**15h30 – 16h**

Lancement solennel : allocutions

Galleries

• **16h - 17h**

- Visite guidée de l'exposition « Dimanche sans fin » de Maurizio Cattelan.
- Sur inscription avant le 25/08 [assoc.jecj@gmail.com](mailto:assoc.jecj@gmail.com) - dans la limite des places disponibles

Studio

**16h à 18h30**

Animations artistiques : Ateliers artistiques- Extraits du *Dibbouk* - Atelier Photos - interventions musicales...

Jerôme BLUM, professeur de guitare à l'EMARI (École de musique agréée à rayonnement intercommunal)  
Concert apéritif - Mary-Lee JACQUIER, ENOS Tante Corde

Auditorium

• **16h - 18 h**

- Projection du film « Le Dibbouk », présenté par le réalisateur Serge BROMBERG
- Sur inscription avant le 25/08 [assoc.jecj@gmail.com](mailto:assoc.jecj@gmail.com) - dans la limite des places disponibles

• **18h-18h30** échanges autour du film

Studio

- **18h30** Verre de l'amitié en fanfare
- **19h15** Clôture



**Remerciements chaleureux à la direction du CPM, à ses équipes, à Tommy Laszlo, à Michel D'Anastasio pour ses illustrations, à André-Pierre Syren, à Patricia Gérardin, présidente de l'Association Parcours d'Artistes, à l'EMARI ainsi qu'à tous les partenaires : collectivités, institutions, associations et artistes associés à ce lancement.**

CPM - BMM - CinéArt - RCF-Jerico - Parcours d'Artistes - Photo Forum Académie nationale de Metz - EMARI (École de Musique Agréée à Rayonnement Intercommunal) - C.L.M. - E.L.U.



Photo : © Shigeru Ban Architects Europe et Jean de Gastines Architectes, avec Philip Gumuchdjian pour la conception du projet lauréat du concours / Metz Métropole / Centre Pompidou-Metz / Photo : 11H45 / Florent Michel